

El correspondiente de París
Hoja autógrafa diaria

Servicio de la prensa española

Relax y Admón:
17 y 19 rue Mauberge
París.

Paris 22 de Octubre 1888

Suplemento.

{ Sumario: "Las Hojas secas" por Bécquer. = "Un drama en tiempo de Catalina II" (continúa) por el principie Lubomirski. = "Cantares" por E. Girbal. = Miscelánea.

Las hojas secas.

"El sol se había puesto: las nubes, que cruzaban brechas, girones, sobre mi cabeza, iban a anotontearse unas sobre otras en el horizonte lejano. El viento frío de las tardes de otoño arremolinaba las hojas secas a mis pies.

Yo estaba sentado al borde de un camino, por donde sien-
pre velozas pasan de los que van.

No sé en qué pensaba, si en efecto pensaba entonces, en
alguna cosa. Mi alma temblaba a punto de lanzarse al espacio,
como el pájaro tiembla y agita ligeramente las alas antes de le-
vantar el vuelo.

Hay momentos en que, merced a una serie de abstracción-
es, el espíritu se sustraerá a cuanto le rodea, y replegándose en
si mismo analiza y comprende todos los misterios, fenómenos,
de la vida interna del hombre.

Hay otros en que se desliga de la carne, pierde su per-
sonalidad y se confunde con los elementos de la naturaleza, se
relaciona con su modo de ser, y traduce su incomprendible lan-
guaje.

Yo me hallaba en uno de estos últimos momentos, cuan-
do solo y enmedio de la escueta llamaría si hablar cerca de mí.

Eran dos hojas secas las que hablaban, y éste, poco más,
o menos, su extraño diálogo:

— ¿De dónde vienes, hermana?

— Vengo de rodar con el torbellino, envuelta en la nube
de polvos y de las hojas secas nuestros compañeros, a lo largo de
la interminable llanura. ¿Y tú?

— Yo he seguido algún tiempo la corriente del río, hasta que
el vendaval me arrancó de entre el lejano y los juncos de la orilla.

— Y ¿a dónde vas?

— No lo sé: lo sabe acaso el viento que me empuja?

— ¡Ay! ¿Quién diría que habíamos de acabar amarillatas
y secas arrastrándonos por la tierra, nosotras que vivimos res-
titidas, descolor y desluz, naciéndonos en el aire?

— ¿Te acuerdas de los hermosos días en que brotábamos; de
aquella agradable mañana en que, roto el enciñado botón que
nos servía de cuna, nos desplegamos al templado beso del sol como
un abanico de esmeraldas?

— ¡Oh! Que dulce era sentirse balanceada por la brisa a
aquella altura, bebiendo por todos los poros el aire y la luz!

— ¡Oh! Que hermoso era ver correr el agua del río que
lamió las astorciadas raíces del ancho tronco que nos sustentaba,
aquella agua limpia y transparente que copiaba como un es-
pejo el azul del cielo, De modo que creíamos vivir suspendidas
entre dos abismos azules!

— Con qué placer nos acostábamos por cima de las verdes
frondas, para vernos retratadas en la temblorosa corriente!

— Como centábanos juntas, insistiendo el rumor de la brisa
y siguiendo el ritmo de las ondas!

— Los insectos brillantes revoloteaban, desplegando sus alas
que gesticulaban alrededor.

— Y las mariposas blancas, y las libélulas azules, que giran
por el aire en extraños círculos, se paraban un momento en nues-
tros dentellados bordes, a contarse los secretos de ese misterioso amor
que dura un instante y les consume la vida.

— Cada cual de nosotras era una nota en el concierto de los bosques.

— Cada cual de nosotras era un tono en la armonía de su color.

— En las noches de luna, cuando su plateada luz rebalaba so-
bre la cima de los montes, ¿te acuerdas, cómo charlábamos en voz ba-
ja entre las diáfanas sombras?

— Y referíamos con un lento susurro las historias de los
silfos, q. se columpiaron en los hilos de oro que cuelgan las aves
entre los árboles.

— Hasta q. suspendímos nuestra monótona charla p. oír embocadas
las quejas del vecino q. había escogido nuestros troncos por escabel.

(Le concluirá)

G. G. Bécquer.

Paris 22 de Octubre 1888.

(37.)

Un Drama en tiempo

De Catalina II.

(Novela, por el príncipe Lubomirski.)

=
(Continuación)

— Pero ya sabeis... — murmuró Catalina.

— Señora, — repuso respetuosamente Paniue — sé lo que V. M. va a decirme, esto es, que el conde Gregorio viaja con su permiso y casi por mandato suyo. Pues bien, señora, a pesar de todo, debiera estar sobre el Volga, o donde fuera conveniente, para el buen servicio de V. M.

Un rumor procedente de las salas del palacio de la Esquina obligó a volver la cabecera a Catalina. Aquel ruido llamó también la atención a todos los ministros.

Oíase a lo lejos como un eco producido por el choque de sables, cuando de pronto se abrió la puerta del Consejo, apareciendo en el umbral una figura de campo de Catalina, el cual dijo:

— Señora, el conde Gregorio Orloff acaba de llegar, y desea ofrecer sus respetos a la emperatriz.

— Gregorio? — exclamó Catalina.

— ¡Sí, Gregorio, — repuso Alejo — que viene a confundir a sus enemigos.

IV.

Los Orloff.

Los ministros, enemigos de los Orloff, intrigaban para alejar de los negocios al insolente favorito. Paniue, el más inteligente y ambicioso de todos ellos, se hallaba a su cabecera: sin embargo, no era fácil combatir a Gregorio Orloff.

Su audacia, las dignidades de que se hallaba revestido y la amistad que le dispensaba la emperatriz, le hacían poco menos que invulnerable. Los ministros, llenos de espanto, se agruparon alrededor del canciller, cuyo rostro había palidecido ligeramente.

La puerta de la sala del Consejo se abrió deparando, y Gregorio Orloff, rodeado de un brillante séquito, apareció en el umbral.

Altó, vigoroso y bien desarrollado, Orloff llevaba con ex-

4

extraordinaria elegancia el rico traje de los grandes señores, de aquella época.

Tenía la frente espaciosa, la nariz agileña y las miradas vivas y altaneras. El encanto de su fisionomía era duro al par que expresivo. Cuando le contrariaban, llenaba de terror a sus más peligrosos enemigos, y tenía tal reputación de hombre cruel, que todo el mundo le temía.

Llevaba un rico traje de terciopelo adornado con paramentaria de oro y piedras preciosas.

El séquito de Gregorio Orloff no era menos brillante que su jefe, y los que lo componían formaban alrededor del recién llegado como una atmósfera de oro y diamantes.

Orloff se presentó con más altivez que nunca; lanzó a los ministros una mirada desdenosa y se dirigió lentamente hacia Catalina. Esta súbita llegada había descortado ligeramente a la emperatriz, porque hacía ya mucho tiempo que no amaba a Orloff. Las exigencias del ambicioso favorito, que no quería perder las ventajas que le ocasionala el amor de Catalina, habían causado algunos susabores a la soberana; pero ya hemos dicho que Catalina no quiso olvidar jamás la parte que los Orloff habían tomado en sus planes, y nunca tuvo sentir a Gregorio el fastidio que le causaban ya sus persecuciones. Por otra parte, los Orloff eran en la corte de Rusia una potencia, y la soberana, considerada en el exterior, tenía siempre las revoluciones palaciegas que pudieran venir los Orloff.

La inoportuna vuelta de Gregorio casi llegó a intranquillar a Catalina, la cual en aquel momento se confesó que deseaba verle poderoso, rico y respetado, pero lejos de San Petersburgo.

Gregorio se separó de su séquito, avanzó hasta llamarse junto a la emperatriz, se arrodilló y dijo:

— ¡Guarde Dios muchos años la vida de nuestra soberana! Consideróme dichoso al comunicarle dos buenas noticias: la paz de Koutchouk-Kaiuari, y la capitulación de Pougatcheff.

Catalina, extraordinariamente sorprendida, no supo balbucir una palabra, y examinaba a Orloff con una curiosidad semejante al espanto.

Paniue dijo entonces:

— El conde Gregorio, viviendo en país extranjero, quiere saber mejor que nosotros lo que pasa en Rusia...

(Se continuará)

Cantares.

No me niegues, de tus ojos
la dulce luz que da vida;
que en su azul ves los cielos
y hallas la gloria en sus nubes.

*
Las campanas, de la iglesia
repican porque te casas,
mas nadie entiende que dolen
porque ha muerto mi esperanza.

*
Te espantas viendo los rayos
y oyendo robar los truenos,
¡y miras indiferente
la tempestad de mi pecado!

La imagen de muchas niñas
tengo en un libro guardada;
la de aquella que bien quisiera,
mejor la guardo en el alma.

*
Pidiendo hacer de mi enjuto,
no quieras verme un malvado;
que esto lo conseguiras,
si tu amor fuera mi enjuto!

*
Sólo que el cielo sabia
pero que algo me dejaba,
y era porque aqui en la tierra
me retenia el alma.
L. L. Girbal.

Miscelánea.

*
En la primera representación de la Gazza Ladra, ópera
de Rossini, el público de Milán se entusiasmó extraordinaria-
mente, aplaudió y vitoreó al compositor, quien tuvo que f-
levantarse más de cien veces para saludar y hacer cortes-
as.

— ¡Qué noche más gloriosa para vos, maestro! — le di-
jo uno de los artistas.

— Y, qué dolor, de ciatura! — replicó Rossini, que
siempre llevó tanta de la gloria.

* * *
En una batalla, un soldado perdió los dos brazos. Lo vió
su comandante, y le alargó una moneda. El soldado le dijo entonces,
con toda calma:

— Siéndome si figura mi coronel que solo he perdido un par de guantes.

* * *
La causa de la fealdad de un rostro, el público parisien solía cul-
par al actor Legrand. Una noche en que los silbidos, eran más repeti-
dos y más ruidosos que de costumbre, el artista se volvió al público
y, con la calma que jamás le abandonaba, dijo:
— Señores, paciencia y desengaños: es más fácil que os acos-
tumbres a mi cara, que hacerme yo otra nueva.

El correspondiente de París
Hoja autógrafa diaria

Servicio de la prensa española

Redac. y Admin.:
17 y 19 rue Montorge.
Paris.

Año IV. - Núm. 549.

París 22 de Octubre de 1888.

La situación

La cámara va a emprender hoy la discusión del presupuesto de 1889. El pesar del retraso con que ha sido depositado el proyecto del gobierno - retraso debido, como se sabe, a la presentación de una ley que tenía por objeto el cambiar la fecha de apertura del ejercicio - el debate económico se presenta este año más pronto que los años precedentes, y, lo que es más, en condiciones que son ciertamente para el gobierno mucho más preferibles.

Por de pronto, el ministerio se presenta a la discusión sin la nota más o menos legítima de sospecho que dia atrás pudo habersele aplicado por una parte de la mayoría, como le ocurrió al ministerio Rouvier, cuya existencia estaba tan estrechamente vinculada en la benevolencia o, por mejor decir, en la tolerancia de sus protectores de la derecha monárquica. No se presenta tampoco con la falta de autoridad del gabinete Girard, gabinete puramente de transición que llegó a vivir demasiado poco, cuatro meses, sin que si la hora presente lleguemos a aplicarnos todavía como Francia pudo sentirse y consentirse, sin protesta, gobernada durante tan largo lapso de tiempo por un personal, muy probó seguramente, pero indiscutiblemente tan falso de autoridad política y de bien cimentado prestigio.

El reves del ministerio Girard y del ministerio Rouvier, Mr. Floquet y sus compañeros de gabinete podrían abordar sin temor la discusión del presupuesto, teniendo en

París 22 de Octubre de 1888.

F. 2.

en posesión la confianza plena de la mayoría del partido republicano, la cual indudablemente se mostraría poco dispuesta este año, después de las cálidas, dolorosas experiencias, a agitar ciertas religiosas cuestiones políticas que casi siempre trae inadvertidamente consigo la discusión apasionada del presupuesto.

En cuanto se dable prever, es, pues, casi seguro que el debate que va a comenzar en la sesión de esta tarde no será ni muy largo ni muy interesante. Como el presupuesto que debe discutirse se diferencia esencialmente muy poco de los anteriores, las oposiciones monárquicas, para combatirlo, se encerrarán probablemente en el sistema de las repeticiones, y a meno que suja un incidente inopinado, la discusión en conjunto será, más que monótona, inspiradora y de antemano puede predecirse cual será el resultado. Lo visto que hace apenas ocho días que ese resultado está en la convicción de todos, y que antes del último reciente triunfo parlamentario del gabinete todo hacía presumir que se entablaría entre este y la Comisión de presupuestos una lucha verdaderamente encarnizada; pero observaciónse ya las nubes amontonadas en el horizonte de la situación, y cualquiera diría en este momento que los republicanos de todas las fracciones han estado siempre a punto un finón, por más que la sorda tempestad se agite y muja en determinadas regiones pugnando inútilmente por ilvadir la atmósfera después de la última palmaria demostración de su impotencia.

La prensa extranjera ha emperado a ocuparse del movimiento revisionista de Francia, dedicando especialmente su atención al proyecto presentado por el gobierno.

El Pádva Pesti, el periódico más popular de Hungría, dice a propósito del proyecto de M. Floquet, "que éste ha buscado el modo de resolver el problema de crear un gobierno que, al mismo tiempo que sea la expresión de la voluntad popular, tenga asegurada su existencia contra los caprichos del Parlamento."

"Este ensayo -añade- merece particularmente nuestra atención. En toda Europa, excepción hecha de Inglaterra, el parlamentarismo impone a perder su crédito, sea porque sirve para disfrazar el absolutismo: bien porque abre aquellos campos a la demagogia desenfrenada."

"Encontrarás una organización que, al par que asegure la libertad, el orden y la fiel ejecución de la voluntad popular, garantice y preserve al propio tiempo la nave del Estado contra las sacudidas de pasajeras corrientes: he aquí uno de los más importantes problemas de nuestra época."

Y concluye diciendo el importante periódico de la capital de Hungria: "Así, el ensayo de la revisión en Francia es de una gran importancia, no solamente para la nación francesa, si que también - considerado bajo el punto de vista del arte político - para la humanidad entera."

Un incidente internacional en el Havre. - Los telegramas recibidos ayer del Havre dan cuenta de un incidente que, por el carácter especial que reviste, está llamado a producir de momento alguna agitación en el mundo diplomático. Parece ser que un individuo - probablemente ebrio - se extravió en arrancar el escudo del consulado de Alemania en aquella capital, paseándose después, o, mejor dicho, arrastrándolo por las principales calles hasta que, adscrito a la policía, se llevó cargo del escudo, arrestando inmediatamente al autor del atentado. El jefe político ordenó la devolución del escudo al Consul de Alemania; pero este se negó a admitirlo hasta tanto que los hechos se hubiesen depurado y el gobierno de su país le hubiese dado orden facultativa para ello.

El ministro de negocios extranjeros, Mr. Goblet, envió ayer mismo a su jefe de gabinete a presentar sus excusas al embajador de Alemania, ordenando que inmediatamente se procediera a una sucinta información para establecer bien el carácter de los hechos y exigir la responsabilidad a quien lo tenga. - Dada la trascendencia de relaciones entre Francia y Alemania, no muy extrañaría que á este asunto se le dieran ciertas proporciones.

El ministro de la guerra en Niza. - Mr. De Freycinet continúa sin gran mindo pero con el general asentimiento de cuanto ven en él la personificación más alta del patriotismo francés y de las glorias militares francesas, dentro de las actuales instituciones republicanas, la obra de regeneración que se impuso cuando fue llamado como ministro de la situación radical a hacerse cargo del departamento de la guerra.

Mr. De Freycinet, desde que entró en dicho ministerio

Paris 22 Octubre de 1888.

F. 2.

terio no se da un momento de reposo. Es tal vez - y sin duda vez - entre todos los ministros del gabinete el que mejor y con más asiduidad ha empleado el tiempo. A la hora presente, en seis meses, escasos que han transcurrido desde que obtuvo la cartera de la guerra, puede decirse que ha inspeccionado ya personalmente los puntos de mayor peligro de las dos fronteras, del Norte y del Este de Francia, y en todas sus visitas de inspección ha dado pruebas de lo mucho que vale su talento organizador y de las grandes cualidades que le adornan como ministro, como ingeniero y como patriota.

Faltaba a Mr. Freycinet hacer una excursión a la frontera del Sud-Este, y esta es la que está realizando en estos momentos y de la que emperará dar hoy cuenta detallada los periódicos. La llegada del ministro civil de la guerra a Nice ha sido señalada por la prensa oficial como una verdadera ovación de la que Mr. Freycinet personalmente y el gobierno que representa pueden estar enteramente satisfechos. En la estación esperaban al ministro todas las autoridades así civiles como militares y más de cuatrocientas personas de lo más distinguido de la población que a duras penas habían podido conseguir billetes de pasaje para poder presenciar desde el mismo orden de la estación la llegada del ministro de la guerra. — En la plaza de la estación, en el exterior, esperaban la llegada de Mr. De Freycinet más de tres mil personas de todas clases, las cuales hicieron una verdadera ovación al ministro tan luego como salió de la estación para dirigirse con el numeroso y distinguido séquito que le acompañaba a su alojamiento.

Hoy debe haber emprendido Mr. De Freycinet sus visitas de inspección a las fortificaciones de la ciudad y sus alrededores.

Un artista compatriota. — Hemos tenido el gusto de saludar, de regreso de un viaje a la hermosa ciudad condal, al distinguido pianista catalán D. Matías Miguel y Torroella, muy conocido en París por haber sido en esta gran capital el fundador y presidente de los Conciertos españoles.

— En la explendida ciudad de Barcelona, el Dr. Miguel dio un brillante concierto en el teatro del Liceo, con una orquesta de 100 profesores dirigida por el eminentísimo maestro Gómez, en el cual se vio reunido lo mejor y más selecto q. Barcelona encierra. — Dio tres conciertos en los salones de la sección francesa de la Exposición universal q. se está celebrando en aquella populara ciudad, perla del Mediterráneo.

Nos hacen un deber en señalar aquí los triunfos del pianista Matías Miguel y Torroella, que gora en París de grandes simpatías.

Última hora: — (Múnich, 22) La Stenografía ha hecho público la siguiente nota: "La visita del emperador alemán al Papa deja la cuestión romana enteramente irresolver."